

## ТАҚРИЗИ

муқарризи расмӣ ба диссертатсияи номзиди Маҳмудзода Мунираи Қаноатшоҳ дар мавзӯи «Вожаю истилоҳоти ахлоқии осори Ҳусайн Воизи Кошифӣ ва муқоисаи онҳо бо истилоҳоти «Андар ахлоқ»-и Ибни Сино» барои дарёфти дараҷаи илмии номзиди илмҳои филологӣ аз рӯйи ихтисоси 10.02.01. – Забони тоҷикӣ. – Душанбе, 2024. – 209 саҳ.

Замони нави Истиқлол барои мардуми тоҷик шароит ва имкониятҳои навро барои қору фаъолият эҳдо кардааст ва, инак, метавонем ба арзишҳои миллиамон бо диди нав назар карда, барои ҳарчи бештар омӯхтану ба риштаи таҳқиқ кашидану ҳамагонӣ кардани онҳо талош варзем. Яке аз сарватҳои арзишманди миллати тоҷик осори андешамандонамон мебошанд, ки дар тули ҳазорсолаи охир ба вуҷуд омадаанд ва барои тарбияву таълими на танҳо миллати тоҷик, балки бори маънавиёти дигар миллатҳоро ҳам ба душ доштаанд, зеро аз онҳо қавму миллатҳои гуногуни дунё мустафид гаштаанд.

Дар осори назмию насри мутафаккирони тоҷик, ки ба забони арабию тоҷикӣ эҷод шудаанд, ба масъалаҳои тарбияи ҷомеа аҳамияти махсус дода шудааст. Ин ҳолатро ҳам дар асарҳои бадеӣ ва ҳам дар осори илмии донишмандон дидан мумкин аст. Таҳқиқи ҳаматарафаи онҳо барои ҷомеаи имрӯза моҳияти бузурги тарбиявию таълимӣ ва моҳияти махсуси илмӣ доранд. Дар байни осори ҳангуфти мавҷуда асарҳои Ҳусайн Воизи Кошифӣ ҷойгоҳи махсус доранд. Таркиби луғавии осори ин адиби забардаст, саршор аз калимаю истилоҳоти гуногуни соҳавӣ мебошад, ки дар заминаи калимаҳои асили тоҷикӣ ва иқтибосоти арабӣ мурағаб шуда, таҳқиқ ва пешкаши аҳли илму адаб кардани онҳо вазифаи муҳимми илмӣ мебошад. Яке аз қабатҳои луғавии осори ин адиб калимаю истилоҳоти ахлоқӣ ба шумор меравад, ки чун риштаи ногустастанӣ насри адибро ба ҳам мепайванад ва нақши онро дар нишон додани моҳияти илмии ин истилоҳот меафзояд. Албатта то Ҳусайн Воизи Кошифӣ донишмандони зиёде асар офаридаанд, ки онҳо низ ба ҳазинаи илми башарият гуҳаррезӣ кардаанд ва

яке аз онҳо Ибни Сино мебошад. Ин аст, ки таҳқиқи калимаю истилоҳоти ахлоқии осори Ҳусайн Воизи Кошифӣ ва муқоисаи онҳо бо “Андар ахлоқ”-и Ибни Сино аз як тараф моҳияти илмии корро афзояд, аз тарафи дигар дар дарозии таърих мондагории онҳоро чун василаи таълиму тарбия ва илм таъмин кардааст. Дар ин замина, баррасии диссертатсионии ин масъала аҳамияти бузурги илмӣ дорад, ки чиҳати таҳқиқи онҳо унвонҷӯ Маҳмудзода Мунираи Қаноатшоҳ камари ҳиммат баста, дар мавзӯи «Вожаю истилоҳоти ахлоқии осори Ҳусайн Воизи Кошифӣ ва муқоисаи онҳо бо истилоҳоти «Андар ахлоқ»-и Ибни Сино» диссертатсияи номзадӣ пешниҳод намудааст, ки бешубҳа ба самти забоншиносӣ, махсусан, ба баҳши забони тоҷикӣ ва шиносномаи ихтисоси илмии 10.02.01 – Забони тоҷикӣ пурра мувофиқ аст.

**Мубрам будани мавзӯи диссертатсия.** Дар суханронихои Пешвои миллат - Асосгузори сулҳу ваҳдати миллӣ, Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон муҳтарам Эмомалӣ Раҳмон ба масъалаи таҳқиқи осори адибони гузаштамон борҳо таъкид шудааст, ки ин ҳар як муҳаққиқро водор месозад, ки дар ин самт бетафовут набошад. Таҳқиқи осори гузаштамон барои ташаккули таркиби луғавии забони адабии имрӯзаамон масоидат карда, дар замони ҷаҳонишавӣ чиҳати такмили истилоҳот ва дар сатҳи илми ҷаҳонӣ рақобатпазир шудани забони тоҷикӣ мусоидат мекунад. Ин аст, ки баррасии осори Ҳусайн Воизи Кошифӣ ва муқоисаи онҳо бо истилоҳоти «Андар ахлоқ»-и Ибни Сино дар такмили яке аз қабатҳои муҳимми илмии забонамон мусоидат мекунад. То имрӯз ба ин масъалаи муҳим ва мубрами илмӣ тавачҷуҳи хоса нашудааст ва аз тарафи Маҳмудзода Мунираи Қаноатшоҳ тавачҷуҳ шудан ба ин масъала кори хайр арзёбӣ мегардад. Ин кори аввалини мукаммали диссертатсионӣ, кори комилан нави илмӣ чиҳати бозкушоии гиреҳҳои номакшуфи истилоҳоти ахлоқӣ аз рӯи осори адибони мазкур мебошад, ки **мубрам арзёбӣ** мегардад.

**Дарачан нағонии натиҷаҳои дар диссертатсия бадастомада ва нуқтаҳои илмие, ки барои ҳимоя пешниҳод мешаванд.** Осори Ҳусайн Воизи Кошифӣ ва Абуалӣ ибни Сино дар тули садсолаҳо истифода шудаанд ва

аз ин рӯ дар ҳаёти маънавии башарият таъсири амиқ карда, барои тарбияи ахлоқии миллатҳои гуногун хизмати бузург намудаанд, ки он то ҳоло ҳам идома дорад. На танҳо истифода, балки таҳқиқи забоншиносии онҳо аз нигоҳи вожагонӣ калимасозӣ аҳамияти ғавқулода муҳими илмӣ дорад. Дар таҳқиқи хусусиятҳои забонии осори адибони мазкур диссертатсияи аз тарафи Маҳмудзода Мунираи Қаноатшоҳ пешниҳодшуда рисолаи сифатан нави илмӣ буда, аввалин баррасии илмӣ ба шумор меравад

Агар ба нуктаҳои асосии ба ҳимоя пешниҳодшаванда назар афканем, бешубҳа, хоҳем дарк кард, ки онҳо аз муҳтавои кори диссертатсионӣ маншаъ мегиранд ва мазмуну муҳтавои корро фаро мегиранд. Таҳқиқи масоили назариявии марбут ба вожаи истилоҳоти ахлоқӣ, таснифу таҳлили забоншиносии онҳо дар осори Ҳусайн Воизи Кошифӣ ва муқоисаи онҳо бо истилоҳоти ахлоқии рисолаи “Андар ахлоқ”-и Ибни Сино нукоти муҳимме ба шумор мераванд, ки диссертант дар бобҳои диссертатсия матраҳ кардааст.

**Асоснокӣ ва эътимоднокии хулосаҳо ва тавсияҳои дар диссертатсия зикршуда.** Масоили таҳқиқ, ки ба баррасии вожаи истилоҳоти ахлоқии осори Ҳусайн Воизи Кошифӣ ва муқоисаи онҳо рисолаи “Андар ахлоқ”-и Ибни Сино бахшида шудаанд, дар кори илмӣ асоснок гардидаанд, ки онҳо дар асоси баррасии хусусиятҳои гуногуни осори ахлоқии адибони мазкур сурат гирифтааст. Дар бобҳо ва зербобҳои диссертатсия масъалаҳои гуногун пайи ҳам ва рӯйиҳамрафта, алоқамандона таҳқиқ мегарданд ва ин аст, ки хулосаҳои кор ҳам санҷидашуда ва мантиқианд. Асоснокӣ ва эътимоднокии хулосаҳо бо он муқаммаланд, ки диссертатсия дар асоси осори назариявии олимони ватанию хориҷӣ ва маводи пурғановати осори ду адиби барҷастаи миллатамон Ҳусайн Воизи Кошифӣ ва Абуали ибни Сино танзим гардидааст. Маълумоти дар диссертатсия овардашуда дақиқ аст ва аз баррасии кор равшан аст, ки усул ва роҳу равиши интихобнамудаи муҳаккик дуруст буда, дар баррасии ин

гуна масъала муносиб аст. Маводи баррасишуда ба андозаи кофӣ боварбашх ва мукамал мебошад, ки онро амалан дар саҳафоти рисола ва омори дар ҷадвалҳо овардашуда дидан мумкин аст.

Коркарди рисола, тасвиби натиҷаҳои таҳқиқ ва теъдоди интишорот шаҳодати эътимоднокии кори диссертатсионӣ мебошад. Хулосаи диссертатсияи Маҳмудзода Мунираи Қаноатшоҳ дар 12 банд муназзам гардидааст, ки муҳтавои асосии корро дар бар мегиранд. Тавсияҳо дар 3 банд истифодаи амалии натиҷаҳои таҳқиқро пешниҳод менамояд, ки ҷанбаи амалишавиашон воқеӣ аст.

Аҳамияти илмӣ, амалӣ ва иҷтимоии натиҷаҳои диссертатсия бо нишон додани тавсияҳо онд ба истифодаи онҳо. Диссертатсияи пешниҳодкардаи Маҳмудзода Мунираи Қаноатшоҳ, ки ба таҳқиқи вожаю истилоҳоти ахлоқии осори Ҳусайн Воизи Кошифӣ ва муқоисаи онҳо бо рисолаи “Андар ахлоқ”-и Ибни Сино бахшида шудааст, бешубҳа, аҳамияти бозътимоди илмӣ дорад. Дар қор бори аввал аст, ки забоншиносии тоҷик ба масоили таҳқиқи вожаи истилоҳоти ахлоқии бузургтарин адибон даст зада, дар ин замина фикру андешаҳои олимони мутааддидеро роҷеъ ба мавзуи матраҳшаванда омӯхта, ба таҳқиқи истилоҳот бо диди нави илмӣ муносибат кардааст. Ҳамчунин, муҳаккиқ ба баррасии ҳар истилоҳ муносибати ҷиддӣ зоҳир намуда, онҳоро на танҳо дар доираи гурӯҳи истилоҳот, балки барои шарҳу тафсири ҳар кадоме аз онҳо тавассути ошкор намудани мазмуну маънояшон иқдом намудааст. Баррасии истилоҳот на танҳо дар доираи хусусиёти луғавӣ, ки таҳқиқи сифатан нави илмӣ аст, балки дар баррасии ҷанбаҳои сохтории онҳо бо истифода аз усулҳои маъмули вожасозӣ низ идомаи мантиқии таҳқиқ буда, аз мақсаду вазифаҳои рисола навис буруз менамояд. Муайян сохтани интисоби забонии вожаю истилоҳоти ахлоқии адибони мазкур аз заҳамоти дигари рисола навис мебошад, ки бар ҳасаноти қор афзуда, аҳамияти илмии онро баланд мебардорад.

Бешак, маводи илмӣ-назариявӣи кори диссертатсионӣ, натиҷаҳо, усул, роҳу равиш ва интишороти муаллиф улғуи корҳо буда, барои ба вучуд омадани рисолаҳои монанд метавонанд ёрӣ расонанд. Ҳамчунин, маводи илмӣ-назариявӣи ин диссертатсия барои донишҷӯён, унвонҷӯён, магистрантҳо ва мутахассисони забоншинос муфид арзёбӣ мешавад.

Арзиши амалии таҳқиқ дар он аст, ки натиҷаи диссертатсияро метавон барои таҳияи китобҳои дарсии макотиби ҳамагонӣ, дастуру воситаҳои таълимӣ, фарҳангҳои соҳавӣ, решашиносӣ, луғатҳои бисёрзабонаи ахлоқӣ истифода кард. Инчунин, ин кор барои хондани дарсҳои махсуси ахлоқӣ ва ё дар баргузориҳои маҳфилҳои илмӣ аз фанни забону адабиёти тоҷикӣ муфид аст. Аз ин рӯ, диссертатсияи унвонҷӯӣ барои тарбияи ахлоқии ҷомеаи имрӯзу фардои кишварамон арзишманд мебошад.

**Қисмати асосии таҳқиқ.** Кори диссертатсионии Маҳмудзода Мунираи Қаноатшоҳ аз ихтисораҳо, муқаддима, се боб, хулоса, тавсияҳо оид ба истифодаи амалии натиҷаҳои таҳқиқ, рӯйхати адабиёт, нашри таълифоти илмӣ дар мавзӯи диссертатсия ва замима дар ҳаҷми 209 саҳифаи чопи компютерӣ пешниҳод гардидааст. Бобҳои масъалаҳои муҳимми илмиро истифода карда, фаслҳои онҳо ба мазмуну муҳтавои бобҳои алоқаманд мебошанд. Зимни таҳқиқ аз равишҳои мувофиқу мушаххаси илмӣ истифода шудааст. Вобаста ба масоили матраҳшаванда дар ҳар боб, фикру андешаҳои илмӣ донишмандон ба назар гирифта мешаванд ва аз ҳама муҳим доир ба онҳо муаллифи рисола низ назари худро баён мекунад.

Дар муқаддимаи диссертатсия чун анъана мубрамии мавзӯи таҳқиқ, дараҷаи таҳқиқи мавзӯ, робитаи таҳқиқ бо барномаҳо ва мавзӯҳои илмӣ, мақсаду вазифаҳо, объекту мавзӯи таҳқиқ, асосҳои назарӣю методологӣ ва сарчашмаҳои таҳқиқ, навгонии илмӣи диссертатсия, нуктаҳои асосии ба ҳимоя пешниҳодшаванда, аҳаммияти назарӣ ва амалии таҳқиқ, мутобиқати мавзӯи диссертатсия бо шиносномаи ихтисоси илмӣ, саҳми шахсии доғталаби дараҷаи илмӣ, тасвиби амалии натиҷаҳои таҳқиқ, нашри таълифоти илмӣ дар мавзӯи

диссертатсия ва сохтору ҳаҷми кор мутобиқи талабот шарҳ ёфтаанд. Дар диссертатсия масоили пешниҳодшуда равшан баррасӣ гардидаанд.

Кори диссертатсионӣ дорои мақсаду вазифаҳои мушаххаси илмӣ аст, нуктаҳои асосие ба ҳимоя пешниҳод гардидаанд, дар баҳши баррасии хусусиятҳои вожаю истилоҳоти ахлоқии осори Ҳусайн Воизи Кошифӣ ва муқоисаи онҳо бо рисолаи “Андар ахлоқ”-и Ибни Сино ҳоизи аҳаммият мебошанд.

Боби якуми диссертатсия «Аз таърихи пайдоиш ва ташаккули вожаю истилоҳоти ахлоқӣ дар забоншиносии тоҷик» ном дорад ва иборат аз 5 фасл мебошад. Дар фаслҳои ин боб масоили марбут ба моҳияти забоншиносии истилоҳот, вожаю истилоҳоти ахлоқӣ дар забони авастӣ, дар осори форсии миёна, дар даврони класикӣ (то асри XV) ва осори Ҳусайн Воизи Кошифӣ ҳамчун маҳзани вожаю истилоҳоти ахлоқӣ баррасӣ анҷом гирифтааст.

Дар ин боб асару мақолаҳои илмие, ки аз тарафи олимони ватанию хориҷӣ, ба мисли Д. С. Лотте, В. В. Виноградов, Г. О. Винокур, Н. Ф. Яковлев, А. А. Реформатский, Б. Н. Головин, С. Сабзаев, Д. Саймиддинов, С. Назарзода, М. Ҳ. Баротзода, С. Сулаймонов, Т. С. Шокиров, Ҳ. А. Саидов, Т. К. Чураев, А. Юсупов, Ш. Исмагуллозода, Ф. С. Саидова, А. Н. Шафоатов, З. Мухторов, Н. Шарипов ва дигарон, ки доир ба истилоҳот навишта шудаанд, барраси шуда, моҳияти илмии онҳо дар таҳқиқ нишон дода шуда, маводи мавҷудаи осори давраи қадиму миёнаву нави марбут ба ахлоқ ба риштаи таҳқиқи забоншиносӣ кашида мешавад.

Боби дуюми диссертатсия «Тасниф ва таҳлили забоншиносии вожаю истилоҳоти ахлоқӣ дар осори Ҳусайн Воизи Кошифӣ» номгузорӣ шуда, аз 3 фасл иборат аст. Дар фаслу зерфаслҳои ин боб роҷеъ ба роҳу воситаҳо ва қолибҳои калимаҳои сохтаю мураккаби ахлоқӣ, вожаю истилоҳоти ахлоқии форсӣ-тоҷикӣ ва иқтибосшудаи арабӣ таҳқиқ гардида, омилҳои иқтибосгирӣ, сабабҳои воридшарии воҳидҳои луғавии арабӣ ва аҳамияти онҳо барои забони тоҷикӣ фикру андеша ва мулоҳизаҳои донишмандони зиёдеро мавриди баррасии илмӣ қарор дода, зимнан, муносибати худро ба онҳо зикр менамояд.

Зимни баррасии сохтори калимаю истилоҳоти ахлоқӣ роҳҳои калимасозии маъмули мудерн истифода шуда, дар он усулҳои сарфӣ, наҳвию сарфӣ, сарфию наҳвӣ, луғавию наҳвӣ, луғавию маъноӣ ва тарзи сохташавии истилоҳот тавассути ибораҳо муайян гардида, қолибҳои тавассути ин роҳҳо мавҷудбуда бо мисолҳои фаровон матраҳ шудаанд. Мутобиқи таҳқиқи унвонҷӯ бо вандҳо ва калимаҳои мураккаби копулятивию детерминаивӣ сохташавии калимаю истилоҳоти ахлоқӣ ҷойгоҳи хоса доштааст. Махсусан, пешвандҳои бе-, бо-, дар-, но-, ҳам- ва пасвандҳои -а, -анда, -борӣ, -вар, -вор, -гар, -гарӣ, -гӣ, -ин, -иш, -ият, -ӣ, -манд, -мандӣ, -нок, -ор, -сор ва -тар//-тарин дар шаклсозии калимасозии ахлоқӣ нақши муҳим доранд.

Муайян мегардад, ки калимаҳои мураккаби пайваст дар ҳайати калимаю истилоҳоти ахлоқӣ ба нудрат дида мешавад ва тибқи маълумоти унвонҷӯ каммаҳсул буда, дар он вожаҳои гуфтугӯ, сар-сар ва гирён-гирён во хурдааст.

Бар хилофи ин, калимаҳои мураккаби тобеъ бо қолибҳои гуногун омада, сермаҳсул мебошанд. Онҳо дар **қолибҳои калимасозии навъи татпуруша**: исму исм, исму асоси замони ҳозираи феъл, исму сифати феълӣ, сифату исм, сифату сифати феълӣ, сифату асоси замони ҳозираи феъл, зарфу асоси замони ҳозираи феъл, ҷонишину асоси замони ҳозираи феъл; дар **қолибҳои калимасозии навъи кармадҳарая**: исму исм, сифату исм, сифату асоси замони ҳозираи феъл, зарфу исм, зарфу асоси замони ҳозираи феъл; **қолиби двигу**: шумораю исм; **қолиби пессесив ё атрибутива**: исму исм, исму асоси замони ҳозираи феъл, сифату исм бунёд шудаанд.

Дар идомаи муайян сохтани роҳҳои сохташавии истилоҳоти ахлоқӣ калимаҳои сечузъа ва ибора-истилоҳот мавриди баррасӣ қарор гирифта, қолибҳои морфологии онҳо муайян мегарданд. Ҳамчунин, роҳҳои калимасозии сарфию наҳвӣ, луғавию наҳвӣ ва луғавӣ-маъноӣ низ бо мисолҳои мавҷудаи осори Хусайн Воизи Кошифӣ мавриди баррасӣ қарор гирифтаанд.

Дар фаслҳои алоҳидаи қор вожаю истилоҳоти фаровони форсӣ-тоҷикӣ ва арабӣ баррасии фарроҳ ва қонъқунанда сурат гирифтааст ва ҳулосаи муҳиму мантиқии унвонҷӯ ин аст, ки иқтибосоти арабӣ бо ҳамаи мураккабиҳои навъҳои

феълӣ ба хусусиятҳои вожагонӣю дастурии забони тоҷикӣ пурра мутобиқ шуда, дар баёни вожаву истилоҳоти ахлоқии осори адиб нақши калон доранд.

Зимни таҳқиқ унвончу усули пай дар пай матраҳ кардани маводи марбут ба масоили ахлоқии осори адибро риоя карда, хулосаҳои солими мантиқӣ пешниҳод менамояд.

Боби сеюми диссертатсия «Муқоисаи истилоҳоти ахлоқии осори Ҳусайн Воизи Кошифӣ бо истилоҳоти рисолаи «Андар ахлоқ»-и Ибни Сино» ном дорад ва аз се фасл иборат аст. Фасли аввали ин боб ба масъалаи хусусиятҳои вижаи истилоҳоти ахлоқии «Андар ахлоқ»-и Ибни Сино ва осори Ҳусайн Воизи Кошифӣ марбут аст. Хусусияти муҳимми истилоҳоти ахлоқии «Андар ахлоқ»-и Ибни Синоро унвонҷӯ дар он мебинад, ки Ибни Сино дар муқобили ҳар истилоҳи ахлоқие, ки фазилати инсонро нишон медиҳад, истилоҳи ифодагари разилати инсонро низ меорад. Аз қабилӣ *нодонӣ ва ҷаҳолат, бераҳмӣ ва раҳму шафқат* ва ғ. Хусусияти дигари истилоҳоти ахлоқии асари мазкур он аст, ки Ибни Сино ҳангоми баёни истилоҳоти ахлоқӣ ба он шарҳи мафҳумӣ додааст, ки дар диссертатсия бо мисолҳо шарҳ ёфтааст.

Вижагиҳои истилоҳоти ахлоқии осори Ҳусайн Воизи Кошифӣ он аст, ки адиб ҳангоми нигоштани матолиб иқтибосоти арабиро оварда, сипас муодили тоҷикии онро пешниҳод менамояд, чун *ибодат ва парастии, сабр ва шикебой, шукр ва сипос* ва ғ. Дигар аз хусусияти муҳимми осори адиби мазкур он аст, ки вожаю истилоҳоти ахлоқии форсиасл бар вожаҳои арабӣ аз рӯи басомад ва қорӣ барқарор доранд, ки ин андеша бо мисолҳои фаровон тасвиб шудааст.

Фасли бисёр муҳимми боби сеюм фасли 3.2. аст, ки ба масъалаи муқоисаи вижагиҳои мафҳумии истилоҳоти ахлоқии осори Ҳусайн Воизи Кошифӣ ва «Андар ахлоқ»-и Ибни Сино бахшида шудааст. Дар натиҷаи баррасии муқоисавии даҳҳо калимаю истилоҳоти ахлоқӣ муаллифи диссертатсия ба ин андеша аст, ки дар ташреҳи истилоҳоти ахлоқӣ адибони мазкур ду ҳолатро дидан мумкин аст. Аввал ин аст, ки бештари истилоҳоти ахлоқии Ибни Сино ва Ҳусайн Воизи Кошифӣ маъноҳои якхела доранд ва ҳарду мутафаккир муродифоти истилоҳотро устокорона истифода намудаанд. Дуюм, ҳангоми



шарху эзоҳ андешаҳои фарқкунанда ба назар мерасад, ки дар диссертатсия бо мисолҳои муътамад исбот шудааст.

Яке аз масъалаҳои муҳимми кор аз он иборат аст, ки басомади вожаю истилоҳоти ахлоқии осори мавриди таҳқиқ дар фасли алоҳида (3.3) пешниҳод мегардад, ки он дар 6 ҷадвалу 6 диаграмма муфассал баррасӣ гардидаанд.

**Хулосаи диссертатсияи Маҳмудзода Мунираи Қаноатшоҳ муҳимтарин андешаҳои ҷамъбастии муаллиф буда, дар 12 банд оварда мешаванд, ки дар охири ҳар банд дар қавсайн мансубияти хулосаи пешниҳодшударо ба мақолаи ҷопгардида нишон медиҳад, ки аз коркардаи андешаҳои муаллиф дарак медиҳад. Аз хулосаҳо маълум мегардад, ки унвонҷӯ масъалаҳои матраҳшударо ҳазм намудааст ва онҳоро барои хонанда дуруст ироа карда метавонад.**

**Наشري натиҷаҳои диссертатсия дар маҷаллаҳои тақризшавандаи илмӣ. Доир ба мавзуи диссертатсия унвонҷӯй 7 мақолаи илмӣ нашр кардааст, ки 5-тои онҳо дар маҷаллаҳои тақризшавандаи Комиссияи олии аттестатсионии назди Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон, 2 мақола дар маҷмуаи мақолаҳои конференсияҳои илмии ҷумҳуриявӣ ҷоп шудаанд. Мақолаҳои интишоргардида мазмуну муҳтаво, натиҷаҳо ва нуктаҳои асосии диссертатсияро инъикос мекунанд. Теъдоди маводи ҷопшудаи диссертант ба талаботи банди 35-и Тартиби додани дараҷаҳои илмӣ, ки бо Қарори Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон аз 30-юми июни соли 2021, таҳти №267 тасдиқ шудааст, мувофиқ мебошад.**

**Диссертатсия аз тарафи унвонҷӯй мустақилона навишта шуда, мазмуну моҳияташ ба мавзуи илмӣ мувофиқ аст, масъалагузориҳо пайдарҳам сурат гирифта, мантиқи муносиби илмӣ доранд. Нукоти матраҳшудаи илмӣ, навоариҳо, усулу шеваи истифодашуда, пешниҳоду тавсияҳои амалӣ, масоили ба ҳимоя пешниҳодшуда, шарҳу тавзеҳи масъалаҳо, истифодаи осори илмӣ ва фарҳангномаҳо барои ташреҳи**

калимаю истилоҳоти ахлоқӣ ба талабот муносиб буда, гувоҳи саҳми хуби шахсии диссертант мебошанд.

**Эродҳо ба диссертатсия.** Дар баробари муваффақиятҳои илмӣ дар диссертатсия баъзе камбудии норасоӣҳо дида мешавад, ки овардани онҳоро бо нияти беҳбудии корҳои ояндаи унвонҷӯй салоҳ донистем:

1. Ҳангоми нишон додани роҳҳои калимасозии забони тоҷикӣ ба М.Ҳ.Баротзода (Истилоҳоти илмӣ “Китоб-ут-тафҳим”- Абурайҳони Берунӣ. – Душанбе, 2003, 170с.) таъя мешавад (саҳ. 56-и диссертатсия). Дар сурате ки ин роҳҳо ҳануз соли 1972 аз тарафи Ш.Рустамов дар китоби “Калимасозии исми дар забони адабии ҳозираи тоҷик”. – Душанбе, 1972, 79саҳ. пешниҳод гардида буданд. Камоли эҳтироми илмӣ аст, ки аввал аз пешгузаштагон ёд шавад.

2. Зимни баррасии хусусиятҳои калимасозии сарфӣ тартиби мавҷудани овардани қолибҳои калимасозӣ риоя нашудааст. Ин ба он маънӣ аст, ки аввал вандҳои исмсоз, баъдан сифатсозу феълсоз баррасӣ мешуданд, дурусттар мешуд. (саҳ. 57-58-и диссертатсия). Гузашта аз ин пасвандҳои исми сифатсоз омехта таҳқиқ шудаанд (саҳ. 61-63-и диссертатсия).

3. Дар қори диссертатсионӣ ибораи “вожаҳои таркибӣ” барои нишон додани “ибора-истилоҳот” истифода шудааст. Хуб мешуд, ки аз “ибора-истилоҳ” ба асос гирифта мешуд (саҳ. 81 то 101).

4. Калимаҳои **некухуй**, **хушсуханӣ** ва **камхирадӣ** дар ҳайати калимаҳои сохта баррасӣ шудаанд. (саҳ. 83-и диссертатсия). Хуб мешуд дар ҳайати калимаҳои мураккаб матраҳ мегардиданд.

5. Хуб мешуд, ки иқтибос аз андешаҳои олимони мустақиман аз осори ҳуди муаллифон гирифта мешуд. Ҳолатҳои аз муаллифи дигар овардани иқтибосҳо ба назар мерасад (саҳ. 35).

6. Истифодаи калимаҳои русие, ки муродифони хуби тоҷикӣ доранд, ба назар мерасад. Аз қабилӣ предмет (саҳ.112), материал (саҳ.112), фонд (саҳ. 5, 16, 18, 5, 101), эстетикӣ (саҳ.5), лексика (саҳ.20), эмотсионалӣ (саҳ. 20) ва ғ.

7. Ҳарчанд нигоштаҳои диссертант босаводона аст, аммо дар саҳифаҳои 17, 20, 36, 42, 45, 51, 52, 55, 105, 106, 130-и диссертатсия ғалатҳои услубию китобатию имлоиву техникӣ дида мешавад, ки ислоҳи онҳо ба манфиати кор буд.

Эродҳои мазкур хусусияти ислоҳшаванда дошта, ба моҳияти баланди илмии диссертатсия таъсир намерасонанд. Онҳоро зимни ба нашри монография ислоҳ кардан мумкин аст

**Қисмати хотимавии тақриз.** Диссертатсия бо истифода аз роҳу равиш ва услуби илмии мувофиқ таҳия шуда, қисматҳои кор бо риояи мантиқи ягонаи илмӣ, пайдарҳам, пешниҳод гардидаанд.

Автореферат ва мақолаҳое, ки унвонҷӯи дараҷаи илмӣ дар мавзуи кори диссертатсионӣ ба таъб расонидааст, мазмуну муҳтавои асосии диссертатсияро инъикос мекунанд. Дар маҷмӯъ кори диссертатсиониро анҷомёфта меҳисобам.

Мавзуи интихобнамудаи унвонҷӯӣ ба доираи мавзӯ ва масъалаҳои таҳқиқии шиносномаи ихтисоси илмии 10.02.01. – Забони тоҷикӣ, комилан, мувофиқат мебошад.

Коркарди натиҷаҳои таҳқиқ, истифодаи амалии онҳо, нашри таълифоти илмӣ аз рӯи мавзуи диссертатсия ба меъёр ва талаботи Комиссияи олии аттестатсионии назди Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон ҷавобгӯ мебошанд.

**Хулоса,** диссертатсияи номзади Маҳмудзода Мунираи Қаноатшоҳ дар мавзуи «Вожаю истилоҳоти ахлоқии осори Ҳусайн Воизи Кошифӣ ва муқоисаи онҳо бо истилоҳоти «Андар ахлоқ»-и Ибни Сино» ба талаботи бандҳои 31-35-и Тартиби додани дараҷаҳои илмӣ, ки бо Қарори Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон аз 30-юми июни соли 2021, таҳти № 267 тасдиқ шудааст, ҷавобгӯ буда, муаллифи он ба дарёфти дараҷаи илмии номзади илмҳои филологӣ аз рӯи ихтисоси 10.02.01. – Забони тоҷикӣ сазовор мебошад.

Тақризи мазкур бо назардошти талаботи бандҳои 71 ва 72-и Тартиби додани дараҷаҳои илмӣ, ки бо Қарори Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон аз 30-юми июни соли 2021, таҳти №267 тасдиқ шудааст, омода гардидааст.

**Муқарризи расмӣ:**

доктори илмҳои филологӣ,  
муовини раиси Кумитаи забон  
ва истилоҳоти назди Ҳукумати

Ҷумҳурии Тоҷикистон



Раҳматуллозода Саҳидод Раҳматулло

«27» март соли 2024

Нишонӣ: 734018., Ҷумҳурии Тоҷикистон,  
шаҳри Душанбе, ноҳияи Фирдавсӣ, кӯчаи Н.Қарабоев,  
бинои 84/4, хонаи 22  
Тел.: (992) 919 00 21 78  
E-mail: saxidodi@list.ru

Имзои С.Раҳматуллозодаро тасдиқ мекунам.

Мудир бахши умумӣ ва масъули ҳадамоти кадрӣ  Абдуллоев Шариф

«27» март соли 2024



Нишонӣ: 734000, Ҷумҳурии Тоҷикистон,  
шаҳри Душанбе, кӯчаи Бехзод 25,  
Кумитаи забон ва истилоҳоти назди  
Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон  
Тел.: +992 (37) 227 59 38; +992 (37) 227 78 29;  
Сомонаи муассиса: [www.kumitaizabon.tj](http://www.kumitaizabon.tj)  
E-mail: [kumitaizabon@mail.ru](mailto:kumitaizabon@mail.ru).